



Im Rahmen der Reihe / V rámci řady

**Literatur unter Hochspannung / Literatura pod vysokým napětím**

## Andreas Maier: **DAS ZIMMER / POKOJ**

**11|11|2013**, 19:00, Goethe-Institut, Masarykovo nábřeží 32, Praha 1  
Moderation / Moderace: **Alice Horáčková**

In dem Roman **Das Zimmer** geht der bekannte deutsche Prosaautor, Andreas Maier, seinen eigenen Erinnerungen nach. Er verfolgt die Spur seines geistig zurückgebliebenen Onkels J., der sich ungern wäscht, eine Vorliebe für seinen VW-Variant und graubraune Hemden hegt und keinen Schmerz fühlt. Der Onkel J. ist in der Wetterau, wo es zu der Zeit gang und gäbe ist, sich bis zur Ohnmacht zu betrinken, auf den ersten Blick eine tragikomische Figur. Doch für Maier ist er „der einzige Mensch ohne Schuld“ in dem bedrückenden Panorama der hessischen Provinz in den sechziger Jahren. **Das Zimmer** ist das erste Buch einer großartigen Familiensaga, die auf elf Bände heranwachsen soll. Die tschechische Übersetzung von Milan Tvrđík ist soeben im Verlag Nakladatelství Archa mit Unterstützung des Goethe-Instituts erschienen.

Známý německý prozaik Andreas Maier ožívuje vlastní vzpomínky v románu **Pokoj**, který právě vychází s podporou Goethe-Institutu česky v nakladatelství Archa v překladu Milana Tvrđíka. Putuje po stopách svého retardovaného strýce J., který nesnáší mytí, miluje svůj Volkswagen Variant a šedohnědé košile a nikdy necítí bolest. Strýc J. je v kraji Wetterau, kde je v té době zvykem propíjet se do němoty, na první pohled tragikomická figurka. Nicméně pro Maiera se stává v tísnivé atmosféře hesenského maloměsta šedesátých let „jediným člověkem bez viny“. **Pokoj** je první knihou z velkolepé rodinné ságy, která by se měla rozrůst do jedenáctidílného cyklu.



## Andreas Maier: **POKOJ**

Literatura pod vysokým napětím

**GOETHE  
INSTITUT**

Sprache. Kultur. Deutschland.

Deutsch und Tschechisch mit Simultanübersetzung  
Německy a česky se simultánním překladem

Weitere Informationen / Další informace:  
[www.goethe.de/cesko/literarnirada](http://www.goethe.de/cesko/literarnirada)

© Bildmotiv/obrazový motiv: Suhrkamp Verlag